



- 7 HEARST EN BREF
- 11 FIGG : CALEB VILLENEUVE
- 19 TOURNOI DE PÊCHE

NOUVELLE PROGRAMMATION À PARTIR DU MARDI 2 SEPTEMBRE

CINN911.com

VOIR LA PROGRAMMATION COMPLÈTE EN PAGE 10



3

ENTRE STABILITÉ ET INCERTITUDE
OÙ SE SITUE LE MARCHÉ IMMOBILIER DE HEARST?

OURS NOIRS À NOS PORTES

2

LE MANQUE DE NOURRITURE LES POUSSE À S'AVENTURER EN VILLE



DE PLUS EN PLUS D'OURS NOIRS SONT OBSERVÉS À PROXIMITÉ DES RÉSIDENCES DE HEARST. LES AUTORITÉS APPELLENT À LA VIGILANCE.



8

UNE COMMUNAUTÉ IMMIGRANTE EN VOIE DE CRÉATION

Prix employés

Ford
en cours

Vous payez ce que nous payons

Renseignez-vous pour les détails.



Prix employés *Ford* en cours
Sur les modèles 2025

Ford **LECOURSMOTORSALES**
Bonne FÊTE DU TRAVAIL



Hearst 705 362-4011
Kapuskaing 705 335-8553



www.lecoursmotorsales.ca

Le manque de nourriture force les ours noirs à venir en ville

Par Renée-Pier Fontaine

Depuis plus d'une semaine, les publications se multiplient sur les réseaux sociaux : des ours sont aperçus aux quatre coins de la ville de Hearst. Une telle situation est préoccupante pour les résidents, et difficile à gérer pour les équipes du ministère des Richesses naturelles (MNR).

Cette année, la situation des ours en ville est particulièrement inquiétante puisque lundi, les employés du MNR recensaient au moins sept ours différents qui circulent à Hearst et aux environs. La cause principale est le manque de nourriture en forêt, où les bleuets et autres fruits se font rares. En revanche, les ours trouvent en ville davantage de sources de nourriture, comme les pommiers et les déchets mal sécurisés. Le ministère a effectué des enquêtes alimentaires et confirmé que les arbres fruitiers sont beaucoup plus productifs en ville que dans les bois, ce qui attire les animaux.

Pour gérer ce problème, des cages sont installées autour des résidences ou commerces où certains ours causent déjà des dommages, comme briser des garages ou entrer par effraction dans des cabanons.

Parmi les nombreuses publications sur Facebook, on voit que des ours ont été aperçus en train de manger des pommes, fouiller dans les poubelles ou bacs de compost. Des entrées par effraction ont même été constatées par endroit.

Les employés du MNR soulignent qu'il est impossible de capturer tous les ours dans l'immédiat.

L'objectif principal est donc de sensibiliser la population : bien ranger les poubelles, réduire les sources d'attraction et éviter les comportements qui peuvent inciter les ours à revenir.

La collaboration avec la police (PPO) reste délicate. Les policiers interviennent parfois en tuant des ours, mais le ministère insiste sur le fait que ces interventions devraient être évitées autant que possible, car les ours ne



Josée Mitron a reçu la visite d'une maman ourse et de trois oursons, mardi, sur le chemin Cloutier Sud.

Photo : Josée Mitron/Facebook

cherchent pas à attaquer les humains ; ils veulent simplement se nourrir. Les rencontres accidentelles peuvent toutefois devenir dangereuses si un ours est surpris ou provoqué.

Un numéro d'urgence, le 1 866 514-2327, est disponible 24 h sur 24 pour signaler la présence d'un ours ou des incidents reliés. Ces appels permettent au ministère de mieux cibler les zones à risque et prioriser les interventions.

Enfin, les experts préviennent que certains ours, notamment les plus jeunes et les plus petits, risquent de ne pas survivre à l'hiver faute d'avoir accumulé assez de graisse. Ils rappellent l'importance de la vigilance citoyenne et la coopération afin de limiter les risques et de traverser cette année exceptionnelle marquée par une forte présence d'ours en ville.



Ours amateur de pommes chez Annie Roussel

Photo : Annie Roussel/Facebook

DEVENEZ CADET CETTE ANNÉE !

TOUS LES JEUDIS SOIR - DÈS LE 11 SEPTEMBRE

🕒 DE 18 H 30 À 21 H

GRATUIT - Ouvert à tous les jeunes 12 à 18 ans



Inscription en ligne dès aujourd'hui



Venez aussi en personne lors des soirées de parade



CADETS

CANADA

Commence l'aventure, fais des amis et développe tes talents !



Conseil scolaire catholique des Grandes Rivières

École secondaire catholique de Hearst

RENTRÉE SCOLAIRE

Veillez s'il vous plaît prendre note que l'École secondaire catholique de Hearst

ouvrira ses portes aux élèves de 9^e année,

le mardi 2 septembre 2025 à 9h

et

elle accueillera toutes et tous les élèves

le mercredi 3 septembre 2025 à 9h (Jour 1).

À noter que le bureau central est ouvert à compter du lundi 18 août 2025, de 8h à 16h.

Entre stabilité et incertitude : où se situe le marché immobilier de Hearst?

Par Renée-Pier Fontaine

Plus tôt ce mois-ci, l'Association canadienne de l'immobilier (ACI) indiquait que les ventes résidentielles ont augmenté de 6,6 % en juillet par rapport à l'année précédente. Dans le district de Timmins, Cochrane et Témiscamingue, l'augmentation se situe plutôt à 16,4 % comparativement à 2024. Sommes-nous toujours dans un marché de vendeurs ?



À Hearst, plusieurs maisons semblent rester sur le marché longtemps et, pourtant, une pénurie de logements sévit la région depuis quelques années.

Photo : Renée-Pier Fontaine

Plusieurs facteurs peuvent venir influencer la stagnation de certaines habitations à vendre, selon l'agente immobilière Audrey Aubin.

Incertitude politique et logements abordables

Selon Mme Aubin, l'incertitude économique causée par la guerre tarifaire avec les États-Unis est un facteur important à considérer, puisque la majeure partie de l'activité économique de la région demeure l'industrie forestière. « Plusieurs personnes ont peur de perdre leur travail, donc s'engager dans un nouveau paiement d'hypothèque où tu dois absolument faire des versements peut être effrayant lorsque tu ne sais pas si tu as une stabilité d'emploi », explique-t-elle. L'autre facteur est le faible coût des

logements pour ceux qui sont au même endroit depuis plusieurs années. Dans de tels cas, à Hearst, on parle de logement à 500 ou 600 \$ dollars par mois. « Ces gens-là ne sont pas intéressés plus qu'il le faut à investir en déposant une mise de fonds et d'avoir, par la suite, un paiement mensuel plus cher que ce qu'ils payent en logement. C'est également ça qui bonifie la pénurie de logements, car beaucoup de locataires préfèrent garder des logements à prix abordable et ne partiront pas de sitôt. »

La fin du marché « covid »

Bien que partout ailleurs au pays le prix des maisons avait augmenté graduellement au fil du temps, dans la région de Hearst il restait plutôt bas jusqu'à ce que la pandémie arrive et le fasse bondir pour le placer plus près de la moyenne globale. C'était alors devenu un marché pour les vendeurs. « Ils pouvaient demander un prix un peu irréaliste, mais réussissaient à vendre puisque les taux d'intérêt étaient super bas, les gens étaient pris à la maison et voulaient acheter », dit l'agente immobilière. « Maintenant, on a recommencé à vivre, puis les acheteurs veulent voyager, investir pour que leurs enfants jouent dans les sports, etc. Donc, ils n'ont plus les mêmes budgets pour les maisons ni les mêmes buts, et sont moins motivés. De l'autre côté, il y a encore des acheteurs qui rêvent de vendre leur propriété comme dans le temps du marché covid. »

Le marché est en train de se stabiliser. Pour les acheteurs, il faut se rendre à l'évidence que les

prix ne reviendront jamais à ceux d'avant la pandémie, et de l'autre côté certains vendeurs doivent aussi être conscients que les prix trop élevés auront peut-être besoin d'être négociés à la baisse. « C'est le temps qui va les apporter au même niveau et trouver des solutions pour que ça soit un petit peu plus équilibré. »

Premiers acheteurs

Lorsque vient le temps pour de premiers acheteurs de faire le tour du marché et de voir les prix des maisons dans la région, ça peut être décourageant au premier coup d'œil. Selon Audrey Aubin, c'est important d'aller chercher l'aide appropriée pour les circonstances auprès d'un conseiller financier ou hypothécaire. « Moi je m'occupe de répondre aux besoins de mes clients sur ce qu'ils recherchent ou pas dans leur prochaine maison. Je peux aussi les mettre en contact avec quelqu'un qui saura les guider dans leur planification financière, pour les mises de fonds, etc. » C'est un processus qui peut intimider par sa complexité, mais lorsque bien accompagnés, les acheteurs peuvent s'approcher de leur objectif plus facilement. L'investissement dans des propriétés est encore, de nos

Conseils pour premiers acheteurs

Planification financière : chercher l'aide d'un conseiller pour évaluer vos options.

Mise de fonds : planifier selon vos moyens et votre budget.

Rôle du conseiller hypothécaire : guider dans le choix des prêts et aider à structurer l'achat pour atteindre l'objectif plus facilement.

jours, un moyen fiable pour ceux qui ont les ressources et le temps de s'en occuper.

Comparaisons entre les marchés de l'Ontario

Puisque la région de Toronto se place dans une catégorie à part, il est difficile de faire des comparaisons entre les marchés immobiliers ontariens où avec la flambée exagérée des prix au cours des dernières années, certains propriétaires perdent leur maison, ce qui augmente le nombre de maisons sur le marché.

Pour les statistiques, les agents comme Audrey Aubin utilisent les données indépendantes de l'Association canadienne de l'immobilier pour avoir un portrait plus réel de ce qui se passe dans leur ville ou dans le district.

Pour la région de Hearst, l'année 2018 a été difficile sur le marché immobilier : les maisons restaient à vendre en moyenne 15,5 mois comparativement à 3,7 mois en 2021 et 1,7 mois en 2022. Depuis, les maisons restent en moyenne environ 5 mois sur le marché.

En juillet 2024 à Hearst, il y avait 21 nouvelles entrées sur le marché comparativement à 14 cette année, mais le nombre de ventes était le même, soit de huit habitations. Au niveau du district de Timmins, Cochrane et Témiscamingue, les ventes ont augmenté en juillet 2025 et les prix sont restés stables. « Ce que ça veut dire c'est que les gens recommencent à acheter et à être motivés ; ils voient une stabilité. Les taux hypothécaires sont les mêmes depuis un petit bout, donc la confiance dans le futur du marché reprend tranquillement. Avec l'augmentation des prix lors de la pandémie, certains ont attendu pour voir si ça allait rebaisser, mais après deux ans c'est resté stable, c'est donc où on se situe pour les mois à venir certainement », conclut l'agente immobilière Audrey Aubin.



ENCADREMENT • CONNAISSANCE • DÉVOUEMENT
NOTRE PROMESSE POUR VOUS

REAL ESTATE HUB





(613)-707-5146

@exprealestatehub

www.exphehub.com







ÉQUIPE

Steve Mc Innis, directeur général et éditeur
smcinnis@hearstmedias.ca

Manon Longval, ventes
vente@hearstmedias.ca

webTactics | DAY Communications, ventes nationales
Danielle.Jones@daycommunications.ca

Renée-Pier Fontaine, journaliste
rfontaine@hearstmedias.ca

Ndery Dione, journaliste pigiste
nderydione3@gmail.com

Guy Morin, journaliste sportif
guymorin72@gmail.com

Gilles Péloquin, journaliste sportif
gpelo1951@hotmail.com

Maurice Lepage, maquettiste
pub@hearstmedias.ca

Annabelle Grondin, réception et distribution
info@hearstmedias.ca

Julie Pelletier, comptabilité
jpelletier@hearstmedias.ca

Francine Lacroix, employée de soutien
flacroix@hearstmedias.ca

Claire Forcier, réviseure bénévole

Marc Bédard, chroniqueur

Site web : lenord.ca
Facebook : C'INN à Hearst
Journal Le Nord
1004, rue Prince, C.P. 2648
Hearst (ON) P0L 1N0
705 372-1011



Le Nord est géré par les Médias de l'épinette noire

Les Médias de l'épinette noire est un organisme sans but lucratif gérant le journal Le Nord, la radio CINN 91.1 et leurs plateformes web, appuyé par un conseil d'administration.

Gérard Payeur, président
Suzanne Dallaire Côté, vice-présidente
Lise Camiré Laflamme, trésorière
Paul Baril, administrateur
Julie Charbonneau, administratrice

Notre journal rectifiera toute erreur de sa part qui lui est signalée dans les 48 heures suivant la publication. La responsabilité de notre journal se limite, dans tous les cas, à l'espace occupé par l'erreur pourvu que l'annonce en question nous soit parvenue avant l'heure de tombée. Il est interdit de reproduire le contenu de ce journal sans l'autorisation écrite et expresse de la direction. Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement canadien, par l'entremise du Fonds du Canada pour les périodiques servant à nos activités d'édition.



Notez que le journal Le Nord utilise l'orthographe rectifiée et le programme Antidote 10.

Prenez note que nous ne sommes pas responsables des fautes dans plusieurs des publicités du journal. Nombreuses sont celles qui nous arrivent déjà toutes prêtes et il nous est donc impossible de changer quoi que ce soit dans ces textes.

Communiquez avec l'équipe par téléphone ou passez nous voir au bureau lors des heures d'accueil, soit du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30. Nous sommes fermés les samedis et dimanches.

réseau presse
médias professionnels de l'Info locale

FIER MEMBRE

Le Nord est publié depuis mars 1976.
Il est passé aux mains des Médias de l'épinette noire en mai 2016.

ISSN 1199-0805



IA : Une fausse solution à l'épidémie de solitude

Devant les enjeux de santé mentale qui touchent de plus en plus de personnes sans que l'accès aux professionnels s'améliore, les robots conversationnels semblent offrir un remède presque magique contre la solitude. Mais comme au cinéma, il y a toujours un prix à payer pour la magie.

On peut débattre de la pertinence du terme « épidémie » dans les circonstances, mais on ne peut ignorer que beaucoup de personnes — de tous les âges — souffrent de solitude.

Selon Statistique Canada, à la fin de l'année 2024, 13,4 % des personnes déclaraient se sentir seules presque tout le temps; 36,9 % parfois seules. Des chiffres très similaires à ceux de la fin de l'année 2021, au cœur de la pandémie de COVID-19.

Les géants derrière les outils de génération de textes — ou les outils d'intelligence artificielle (IA), si vous préférez — ont flairé la belle affaire et arrivent en sauveurs avec une solution à ce problème sociétal.

Des thérapeutes sont accessibles instantanément à partir de votre clavier ou de votre micro. Le fondateur de Meta, Mark Zuckerberg, veut même que l'IA s'insère dans votre fil Facebook, comme un nouvel ami que vous n'avez jamais rencontré.

Les besoins sont tellement grands qu'il est difficile de ne pas voir la panacée dans cette solution fourretout. Et elle a certains mérites. Il y a des personnes qui bénéficient de l'appui psychologique fourni par une simple conversation où elles se sentent écoutées et soutenues.

Mais comme d'habitude, les promoteurs de ces remèdes miracles ne vous indiquent pas les contraindications.

Les effets néfastes de la solitude

La solitude n'est pas considérée comme un problème de santé mentale, mais elle a des effets négatifs sur celle-ci qui sont connus.

Une personne seule court davantage de risques de se retrouver avec des troubles de dépendance, de comportements antisociaux ou de dépression. Chez les personnes âgées, on a observé une augmentation du risque de démence.

De mauvais conseillers

Les générateurs de textes et les robots conversationnels ont tendance à offrir des réponses qui feront plaisir à la personne qui les interroge. Ils peuvent également se tromper et inventer des solutions inefficaces. Du point de vue de la santé mentale, ces suggestions peuvent même être dangereuses.

Récemment, un homme de 60 ans s'est retrouvé à l'hôpital, victime d'un empoisonnement au bromure. ChatGPT lui avait suggéré de remplacer le sel (ou sodium) dans son alimentation par du bromure de sodium — plus proche parent des nettoyeurs que du sel de table.

Dans un autre cas, un homme de 76 ans a répondu à l'invitation d'une interlocutrice virtuelle — donc un robot conversationnel — qui lui avait donné

rendez-vous à une adresse fictive. Il s'est blessé en chemin et est décédé, selon Reuters.

Ces cas extrêmes ne sont pas la norme, mais ils illustrent le manque d'empathie réelle de ces machines et les risques encore largement inconnus lorsqu'elles sont utilisées pour jouer avec les émotions humaines. Les psychologues ne nient pas leur utilité, mais font plusieurs mises en garde.

Les journalistes Kashmeer Hill et Dylan Freedman ont montré que la tendance à flatter dans le sens du poil pousse des outils d'IA à renforcer les affirmations faites par l'internaute, peu importe leur niveau de véracité.

À noter : L'équipe d'OpenAI a tenté d'éliminer cette tendance de ChatGPT avec le lancement de la version 5. Elle a été confrontée à une vague de messages comparant ce changement à un deuil ou à une peine d'amour. Elle a en partie fait marche arrière.

Les profits de la solitude

Si des internautes sont si attachés à un outil de génération de texte, c'est parce que le besoin de connexion est là et bien réel. Il ne faut pas minimiser cette partie de l'équation.

Par contre, un réseau social en ligne qui offre une solution à l'isolement social est la définition même d'un paradoxe.

Le modèle d'affaire des réseaux sociaux, rappelons-le, consiste à nous garder captifs. Mark Zuckerberg veut que nous restions sur Instagram le plus longtemps possible — loin des interactions en personne. Offrir des amitiés virtuelles n'est qu'une façon d'isoler davantage une personne seule.

Bien qu'il existe bien sûr des communautés accueillantes sur Internet, tout ce qui est offert en ligne n'est pas nécessairement bon pour tout le monde.

Des études publiées dans les revues Group Processing and Intergroup Relations en 2020, Sage Journal en 2021 et Political Psychology en 2022 arrivent à des conclusions similaires : la solitude et l'exclusion sociale font partie des principaux facteurs menant à l'adoption de points de vue extrémistes.

Une véritable solution

La solution ultime se trouve dans *l'vrai* monde.

Côtoyer davantage de gens en personne permet de développer davantage ses habiletés sociales, son empathie, sa capacité à socialiser et à entretenir des conversations sans en arriver aux injures.

Une personne âgée qui s'ennuie dans une maison de retraite a davantage besoin d'un humain pour l'écouter, discuter ou jouer aux cartes avec elle que d'une machine qui se fait l'écho de ses pensées.

Faites du bénévolat. Participez aux activités de la francophonie. Inscrivez-vous à des cours. Vous pourriez aussi y rencontrer de nouveaux amis qui vous veulent du bien.

Julien Cayouette,
rédacteur en chef — Francopresse

L'infolettre du
journal Le Nord : **ABONNEZ-VOUS!**



Fin à la riposte commerciale contre Washington, sauf pour l'acier et l'automobile

Par Ndery Dione



Le premier ministre du Canada, Mark Carney, a annoncé vendredi dernier qu'Ottawa abandonnera, dès le 1^{er} septembre, les mesures de rétorsion commerciales imposées aux États-Unis depuis mars. Cette décision vise à harmoniser la politique commerciale canadienne avec celle de son principal partenaire économique, dans le cadre de l'Accord Canada-États-Unis-Mexique (ACEUM).

Photo : La Presse Canadienne

Depuis six mois, le Canada imposait des droits de douane de 25 % sur une large gamme de produits américains. Ces mesures

seront levées, à l'exception de celles visant l'acier, l'aluminium et le secteur automobile. Washington maintient en effet un tarif

mondial de 50 % sur l'acier et l'aluminium, tandis que les droits sur les automobiles demeurent un point sensible des échanges bilatéraux.

« Parmi les partenaires commerciaux des États-Unis, il est clair que nous bénéficions du meilleur accord commercial au monde », a déclaré M. Carney lors d'une conférence de presse sur la colline du Parlement.

Selon lui, 85 % des exportations canadiennes sont conformes aux règles de l'Accord Canada-États-Unis-Mexique (ACEUM) et échappent ainsi aux tarifs douaniers. Cela représente, en moyenne, un taux de 5,5 % pour l'ensemble des biens canadiens exportés vers les États-Unis, contre une moyenne mondiale de 16 %.

Le chef du gouvernement affirme vouloir recentrer ses efforts sur la renégociation de l'ACEUM prévue l'an prochain. « C'est le moment de cibler nos efforts dans les

secteurs stratégiques : acier, aluminium, automobile, bois d'œuvre. Il y a une occasion de bâtir un partenariat économique et de sécurité avec les États-Unis. » L'annonce a été saluée à Washington. Un représentant de la Maison-Blanche a qualifié la décision comme « d'attendue depuis longtemps ». La veille, M. Carney s'était entretenu par téléphone avec le président Donald Trump. Par contre, le premier ministre a rejeté l'idée qu'il cédait aux pressions de la Maison-Blanche. Il a rappelé avoir déjà ajusté la politique canadienne, notamment en retirant la taxe sur les services numériques, afin de rester en phase avec les nouvelles priorités américaines.

« Ce que nous faisons, encore une fois, c'est de nous harmoniser avec ce que les États-Unis font. Personne n'a la même entente qu'avant avec Washington. Ils ont fondamentalement changé leur politique commerciale. C'est leur droit, et nous le respectons », insiste Mark Carney.

Caricature



CATCH THE ACE

9^e édition  Filiale 173

C'EST BIENTÔT!

PRÉSENTATION DU TABLEAU EN DIRECT

28 AOUT 2025 - 19 H 30

1^{ER} TIRAGE
4 septembre 2025 - 21 h

« Aidez la Légion à aider la communauté »

L'Ontario n'est pas prêt de jeter l'alcool américain expiré

Par Émilie Gougeon-Pelletier / IJL – Réseau.Presse – Le Droit

Contrairement au Québec, qui se penche déjà sur la façon de se débarrasser de l'alcool américain expiré ayant fait l'objet d'un boycottage, l'Ontario ne semble pas pressé de décider quoi faire avec ces produits lorsqu'ils auront atteint leur date limite de consommation.

Ça fait six mois que l'alcool américain a été retiré des tablettes de la Régie des alcools de l'Ontario (LCBO).

Même si certaines bouteilles devraient expirer bientôt, le gouvernement Ford n'a pas encore pris de décision quant à leur avenir.

« Il nous reste encore quelques mois avant que quoi que ce soit n'expire, et nous verrons à partir de là », a répondu le premier ministre ontarien Doug Ford lorsque questionné à ce sujet, mercredi.

La LCBO n'avait pas encore répondu à notre demande médiatique au moment de la publication de cet article.



Il nous reste encore quelques mois avant que quoi que ce soit n'expire, et nous verrons à partir de là », a répondu le premier ministre ontarien Doug Ford lorsque questionné à ce sujet, mercredi.

Photo : Cole Burston/Archives La Presse Canadienne

Au Québec, la question a fait couler beaucoup d'encre au cours des derniers jours.

Radio-Canada a révélé la semaine

dernière que la Société des alcools du Québec (SAQ) anticipait devoir bientôt détruire certains produits alcooliques américains, dont la date limite de consommation sera atteinte cet automne.

Le ministre des Finances du Québec, Eric Girard, a finalement changé son fusil d'épaule en annonçant que les 300 000 \$ d'alcool américain périmé seront plutôt offerts à des organisateurs d'événements caritatifs et à des écoles d'hôtellerie, notamment.

Riposte

C'est Doug Ford qui avait ouvert le bal du boycottage de l'alcool américain, au début de l'année, afin de riposter aux droits de douane imposés sur les produits canadiens par le président américain Donald Trump.

Contrairement à l'Alberta et la Saskatchewan, entre autres, qui ont toutes deux mis fin à leur moratoire sur l'alcool américain en juin, l'Ontario « continuera son boycottage jusqu'à ce que [l'administration Trump] mette fin aux droits de douane, ou ait conclu une entente [avec le Canada] », a déclaré le premier ministre ontarien, Doug Ford, mercredi matin.

Droits de douane supprimés

Le premier ministre du Canada Mark Carney a annoncé la semaine dernière l'abolition des droits de douane sur les produits américains qui sont conformes à l'Accord Canada-États-Unis-Mexique (ACEUM) à compter du 1^{er} septembre.

Cette nouvelle représente un « signe très positif », a indiqué Distilled Spirits Council of the United States dans un communiqué, ajoutant néanmoins que « tant que toutes les provinces ne remettront pas les spiritueux américains sur leurs tablettes, cela n'aura pas beaucoup d'impact ».

Les ventes de spiritueux américains ont chuté de plus de 66 % depuis le boycottage, selon ce regroupement qui se dit « le principal défenseur et promoteur de l'industrie des spiritueux » aux États-Unis. Avant le boycottage de leurs produits, le Canada était le deuxième marché pour les exportations de spiritueux américains.

En Ontario, la LCBO vend habituellement jusqu'à 965 millions de dollars d'alcool américain par année.

Ventes locales en hausse

N'empêche, les ventes de produits d'alcool locaux sont en hausse en province, a noté le premier ministre de l'Ontario, mercredi.

Les ventes de vins « VQA », soit ceux issus de raisins 100 % ontariens, ont augmenté de plus de 60 % depuis que les bouteilles américaines ont été retirées des tablettes, selon la LCBO.

La société d'État avait indiqué au Droit, à la mi-juin, que « les Ontariens sont de plus en plus enclins à acheter des produits locaux et canadiens » depuis le retrait des produits américains.

Les vins rouges VQA ont enregistré une croissance de 71 %, alors que les blancs ont vu une hausse de 67 %.

CINN911.com

Littérature, musique,
film et comédie, tout
inclus!

BOOM
CULTUREL

lundi au jeudi 18 h
avec Kristophe Bédard

Présentation par
Centre de Rénovation
Home
building centre
Hearst Home Building
Centre (705) 362-4325

Produit de la semaine

ÉCONOMISER 300 \$

Vous recherchez un poêle à bois qui vous en offre plus pour votre argent?

DROLET Poêle à bois
Spark II homologué EPA

Chauffe des espaces
jusqu'à 1200 pi²
45 000 BTU/h
37,50 \$/24 mois¹
#5530-902

899,97 \$
(Rég. : 1199,99 \$)

DROLET Poêle à bois
Savannah II certifié EPA

Chauffe des espaces
jusqu'à 1800 pi²
65 000 BTU/h
54,17 \$/24 mois¹
#5530-921

1299,97 \$
(Rég. : 1599,99 \$)

VOUS AVEZ UNE IDÉE DE REPORTAGE?

COMMUNIQUEZ AVEC
NOUS, LES MÉDIAS DE
L'ÉPINETTE NOIRE

PAR COURRIEL :
INFO@HEARSTMEDIAS.CA
PAR TÉLÉPHONE :
705 372-1011 OU
PAR FACEBOOK :
C'INN À HEARST

HEARST EN BREF :

Par Ndery Dione

Avant de commencer les travaux, le président du conseil a demandé à tous les conseillers de se lever pour observer une minute de silence afin de rendre hommage aux quatre jeunes de Moonbeam qui ont perdu la vie dans un accident le 16 aout dernier.

Achat d'un tracteur *trackless* 2025 MT7

Le cout du tracteur s'élève à 206 335 \$ + TVH, incluant une souffeuse à neige, un épandeur de gravier avec contrôle de vitesse intégral, un système hydraulique « Ride Control » limitant les chocs au châssis et à l'opérateur lors du déplacement, et un dispositif de protection pour le haut de la cabine.

Le montant de 6 335 \$ dépasse la somme approuvée de 200 000 \$, mais reste inférieur à l'écart autorisé de 10 % conformément à la politique d'acquisition. Puisque l'achat est supérieur à 50 000 \$, il doit être soumis à l'approbation du conseil avant de pouvoir être effectué, qui l'a approuvé.

La demande de l'Association du hockey mineur de Hearst (AHMH)

Le comité des Parcs et loisirs a recommandé au conseil d'accorder à nouveau, pour la saison 2025-2026, l'utilisation gratuite d'un espace d'entreposage au sous-sol du Centre récréatif Claude-Larose à l'Association du hockey mineur de Hearst (AHMH).

L'Association a adressé une lettre de remerciement à la Ville de Hearst pour l'exemption des frais de location de leur salle de rangement au Centre récréatif Claude-Larose durant la saison 2024-2025, soulignant les retombées positives sur l'accessibilité du hockey pour les jeunes. L'organisme souhaite désormais officialiser cette gratuité par un accord contractuel, afin d'assurer une meilleure prévisibilité budgétaire et de continuer à offrir un service abordable aux familles de la communauté.

Allègement fiscal foncier pour les organismes de bienfaisance admissibles

En 2024, la Ville a accordé un allègement fiscal de 3 305,85 \$ à un organisme de bienfaisance

admissible, soit 2 664,94 \$ pour la portion municipale et 640,91 \$ pour la portion scolaire. Cette mesure découle de l'article 361(1) de la Loi sur les municipalités, qui vise à réduire la charge fiscale des organismes de bienfaisance afin qu'ils puissent consacrer davantage de ressources à leurs activités et services communautaires. La Ville prévoit chaque année un poste budgétaire pour ce programme d'allègement, en vertu du Règlement no 09-2021.

Rapport 2024 des contributions municipales aux organismes communautaires

L'usage des ressources et les dons et de la Ville de Hearst pour venir en aide aux organismes de la communauté s'élevaient à 222 491 \$ en 2024, soit une baisse de 8,62 % comparativement à l'année précédente et de 19,44 % avec 2022.

Nomination de Cyprien Lachance au comité de Tourisme

Le conseil municipal de Hearst a procédé à la nomination de Cyprien Lachance au sein du comité de Tourisme, en tant que représentant des hôteliers, pour un mandat se terminant le 26 aout 2028. Cette nomination fait suite à la vente du Villa Inn & Suites, anciennement détenu par Nancy Jacques.

Recommandée par la Corporation développement Hearst, cette décision vise à assurer la continuité de la représentation du secteur hôtelier au sein du comité tel que confirmé par la résolution no 25-2025, dont le rôle est de conseiller au sujet des projets et investissements liés au développement touristique local.

Évaluation de la réduction des coûts réalisée par Schooley Mitchell pour les services marchands

La Ville avait mandaté la firme Schooley Mitchell pour analyser ses services de paiement et

proposer des économies. Trois options étaient présentées : adopter les recommandations de la firme (avec ou sans modification) ou les rejeter. Les scénarios proposés visaient notamment à faire payer aux usagers les frais liés aux paiements par carte de crédit, sauf à l'Aéroport municipal René-Fontaine.

Après analyse, le conseil municipal a choisi l'option 3, soit de rejeter les recommandations de Schooley Mitchell. Cette décision maintient les méthodes actuelles de paiement aux différents points de service municipaux, sans changement ni économies supplémentaires.

Brigitte Bouffard a fait état des activités récentes pour les services sociaux

À la garderie, toutes les places sont comblées malgré des absences liées aux activités sportives et parascolaires. Depuis mars, plusieurs enfants ont été accueillis, mais la liste d'attente demeure longue, en particulier pour les poupons. Le manque de places a contraint huit familles à se voir refuser une inscription pour l'automne.

L'équipe compte neuf éducatrices à temps plein, cinq à temps partiel et du personnel occasionnel, en plus de nouveaux étudiants pour l'été. Plusieurs améliorations matérielles sont en cours, dont l'ajout d'un climatiseur, de nouveaux équipements de cuisine et de poussettes.

Par ailleurs, la garderie a célébré la graduation de 23 enfants, un record, et a prévu un été riche en activités thématiques. Le rapport mentionne aussi un incident ayant nécessité une intervention du ministère de l'Éducation et deux non-conformités corrigées après inspection du Bureau de santé.

Parallèlement, le centre ON y va a offert une programmation variée au printemps et propose cet été des activités autour du thème « Sous la mer ».

En matière de publicité, FAITES DES CHOIX ÉCLAIRÉS!

Recourir aux réseaux sociaux pour faire connaître votre entreprise, c'est une bonne idée, mais ce n'est qu'un moyen parmi bien d'autres de mousser votre visibilité.

Pour trouver la meilleure stratégie, obtenir des pubs de qualité et atteindre votre cible, faites confiance à nos conseillers : ils sauront vous guider vers les produits, imprimés ou numériques qui contribueront le mieux à mettre votre entreprise sous les projecteurs.

Publicités papier ou web, publiereportages, microsites, campagnes Facebook...

laissez-nous vous aider à faire la lumière sur nos offres publicitaires — et faites rayonner votre entreprise!



705 372-1011

vente@hearstmedias.ca

www.lenord.ca

**VOUS DÉSIREZ VOUS EXPRIMER SUR UN SUJET D'ACTUALITÉ ?
ÉCRIVEZ UNE LETTRE À L'ÉDITEUR ET ENVOYEZ-LA
PAR COURRIEL AU SMCINNIS@HEARSTMEDIAS.CA**

**ANNONCER LOCALEMENT,
c'est aussi ça L'ACHAT
LOCAL — pensez-y!**

Une communauté immigrante en voie de création à Hearst

Par Ndery Dione

Une cinquantaine de personnes se sont réunies le 23 août à l'amphithéâtre de l'Université de Hearst pour discuter des enjeux qui touchent les immigrants vivant à Hearst et trouver des possibilités d'y créer une communauté immigrante. Hans Daye, membre fondateur de cette initiative et présent lors de cette conférence, a parlé des perspectives mises en place lors de cette activité.

Selon Hans, le but de cette association est de créer une structure qui vise à fédérer toutes les origines africaines ou immigrantes de façon générale, favoriser l'intégration, briser l'isolement et valoriser l'héritage culturel africain. En plus, sa mission est d'accueillir, de soutenir et d'unir la communauté immigrante de Hearst, surtout africaine, à travers des actions concrètes de solidarité, d'interactions professionnelles et culturelles, afin de bâtir un avenir collectif et prospère dans le Nord de l'Ontario. Pendant les quatre dernières années, la ville de Hearst a accueilli beaucoup d'immigrants venant d'Afrique. « Actuellement, ici à Hearst, on peut dire que, de part et d'autre, on a une bonne représentation de l'Afrique. Je dirais qu'on



Beaucoup de participants venant de différents pays d'Afrique étaient présents pour assister au lancement de ce projet. Photo de courtoisie

peut compter jusqu'à 12 personnes venant des pays différents d'Afrique. Ça, ce n'est pas petit et c'est quand même une très grande représentativité du continent africain », précise M. Daye.

Pour cette communauté en voie de

création, dont le lancement vient d'être fait, ses valeurs fondamentales sont la solidarité, le respect, l'équité, l'intégrité et l'ouverture d'esprit.

Lors de cette rencontre, samedi dernier, les initiateurs du projet, Hans Daye et Gonoré Faye, ont présenté l'initiative aux participants et discuté ensemble pour élire temporairement un comité exécutif qui prendra la relève dite politique de l'association.

« Nous avons passé par un vote pour créer les départements. Pour le comité exécutif, on a le président, le vice-président, le trésorier et le secrétaire général. En dehors de ça, on aura un département d'immigration, avec comme mission d'accompagner les nouveaux arrivants et de les accueillir. En plus, il y aura aussi le département carrière ou emploi, le département culture et divertissement, le département des urgences et le département de soutien à l'entrepreneuriat pour soutenir les jeunes immigrants sur leurs projets », explique-t-il.

Avec une cinquantaine de participants lors du lancement, les membres ont élu Méthode Babassagana comme président, Aby Seck Sène vice-présidente, Osnelle Sevi trésorière et Mouhamed Kama Samba secrétaire général.

Pour la politique temporaire de l'association, le mandat du président est fixé à une durée de deux ans, renouvelable une seule fois.



Les initiateurs de ce projet, Hans Daye et Gonoré Faye, se présentent devant les participants pour commencer l'activité.

Photo de courtoisie

Dans l'avenir, il pourra y avoir des changements. Cette politique a été définie par Hans et Gonoré, mais le comité exécutif élu tiendra une autre réunion dans les jours à venir pour présenter des modifications sur certains points. Selon Hans, il pourrait aussi y avoir de nouveaux adhérents.

« Ce document qui définit l'association, c'est en collaboration avec Gonoré Faye qu'on a essayé d'établir cette politique. On dit souvent qu'à deux, on a fait ce qu'on peut, mais avec le comité exécutif qui comprendra quatre, cinq ou plusieurs personnes, eux également pourront trouver des failles ou apporter d'autres améliorations », confie M. Daye.

Organisation et perspectives pour Hearst

Hans a conclu en disant que lui et Gonoré Faye étaient les pionniers pour le lancement de l'initiative. Pour lui, la création de cette communauté est une urgence parce qu'il y a une centaine d'immigrants africains ici à Hearst et c'est quasiment impossible de marcher dans les rues de la ville sans jamais rencontrer un immigré.

« On a fait beaucoup de communication pour le lancement de cette communauté pour les immigrants qui vivent à Hearst, que ce soit moi ou Hans. L'affiche a été faite par Aby, ce qui nous a permis de la diffuser sur nos réseaux, puisque la majorité de la communauté africaine est sur WhatsApp. On a juste essayé de transférer le message », confie Gonoré Faye, tout en lançant un appel pour inviter les participants à bien s'engager afin que l'initiative soit un bénéfice pour tout le monde.



Méthode Babassagana, président de l'association, est accompagné par son équipe exécutive, tous les quatre venus de l'Afrique.

Photo de courtoisie

Vous cherchez des articles sur E.T. et ses amis?
REVENEZ SUR TERRE!

Nous, on publie les nouvelles qui comptent :
CELLES D'ICI!

LE NORD





Comment profitez-vous de la longue fin de semaine de la fête du Travail?

La fête du Travail marque souvent la fin « officielle » de l'été, mais c'est aussi l'occasion parfaite de savourer une dernière dose de liberté avant la rentrée! Que vous ayez envie de bouger ou de relaxer, plusieurs options s'offrent à vous pour profiter pleinement de cette longue fin de semaine.

Selon la météo, vous pourriez partir en randonnée en montagne, cueillir des pommes dans un verger, assister à des spectacles extérieurs dans un festival ou faire le plein de produits de qualité dans un marché public. Vous pourriez également vous divertir en visitant une exposition dans un musée, en allant voir un excellent film au cinéma ou en explorant les nouveautés dans les boutiques. Les possibilités ne manquent pas!

Besoin de décrocher et de prendre soin de vous? Planifiez un massage thérapeutique ou des soins corporels dans un spa de votre région — ou à la maison, pourquoi pas? Enfin, quoi de plus agréable que de partager un délicieux repas avec les gens qu'on aime? Au restaurant, chez vous ou dans un parc, dégustez ce qui vous fait envie en bonne compagnie, sans vous presser.

Bref, en ce long weekend, faites uniquement ce qui vous procure du plaisir. Bonne fête du Travail!



Toute l'équipe vous souhaite
UNE JOYEUSE FÊTE DU TRAVAIL!



**Pas de congé
pour notre site Web!**

**Pas de pause
POUR VOS NOUVELLES!**

Pendant que vous décrochez,
l'actualité reste à votre portée!

lenord.ca



**BONNE FÊTE
DU TRAVAIL À TOUS!**

PROFITEZ DU LONG WEEKEND POUR RELAXER!

JUST ROOFING
FRAMING & RENOVATIONS INC.

705.372.3840

FAITES CIRCULER L'INFO! Transférez cette infolettre à vos proches ou invitez-les à s'abonner via notre site.

LE NORD

→ Chaque jeudi

→ Gratuitement, par courriel



JE M'ABONNE

NOUVELLE PROGRAMMATION

À PARTIR DU MARDI 2 SEPTEMBRE

CINN911.com

6 h à 9 h : De bonne heure, de bonne humeur avec Steve Mc Innis et ses coanimateurs

LUNDI



SOPHIE GAGNON

MARDI



SURPRISE À VENIR

MERCREDI



MARC DUPUIS

JEUDI



GILLES MALETTE

VENDREDI LE SHOW DE *GIRLS* AVEC JULIE PELLETIER ET SES NOMBREUSES COANIMATRICES

12 h à 13 h : THÉMATIQUES DIFFÉRENTES CHAQUE JOUR

LUNDI



À VOTRE SANTÉ AVEC MARCEL MARCOTTE

MARDI



ET SI LA TECHNOLOGIE NOUS REGARDAIT AVEC ALEXANDRE BEKHRADI

MERCREDI



CONNEXION FÉMININE AVEC RENÉE-PIER FONTAINE

JEUDI



DEMAIN C'EST MAINTENANT AVEC MARC BÉDARD

15 h à 18 h : LE RETOUR DE *SUZIE Q* AVEC VOUS

L'INFO SOUS LA LOUPE
AVEC STEVE MC INNIS

VENDREDI
11 h à 13 h



VOS BEAUX DIMANCHES
AVEC GÉRARD PAYEUR ET SON ÉQUIPE

DIMANCHE
12 h à 15 h

Expérience mémorable au FICG pour Caleb Villeneuve

Par Renée-Pier Fontaine

Le chanteur Caleb Villeneuve est de retour après avoir passé une semaine avec des professionnels de l'industrie musicale pour peaufiner son numéro, qu'il a présenté le dimanche 17 août, dans le cadre du volet *Jamais Trop Tôt* du Festival international de la chanson de Granby.

Une expérience hors de l'ordinaire attendait Caleb au Festival international de la chanson de Granby, lui qui avait été sélectionné pour faire partie des jeunes issus de la francophonie canadienne lors de l'événement. Il s'est vu attribuer une chanson dont les paroles ont été écrites par un autre jeune francophone au pays et la musique a été composée par Medhi Cayenne, un artiste franco-ontarien très connu. Au cours du spectacle, Caleb a également pris part aux numéros mettant en vedette d'autres candidats, soit pour faire les harmonies ou même les chorégraphies. Quant à son numéro, il était flamboyant, avec une mise en scène réalisée par des professionnels. « C'est eux qui nous guidaient, par

exemple à telle parole je devais me trouver à tel endroit sur le stage. C'était cool et c'était la première fois que j'avais des gens qui faisaient une chorégraphie en arrière de moi. » Tout au long de la semaine, les chanteurs forment un seul groupe et suivent un horaire afin de connaître l'ordre des pratiques avec les musiciens sur place qui avaient appris les 24 chansons des participants. « Même si on était libre de faire ce qu'on veut entre nos pratiques, d'habitude on restait pour regarder les autres parce qu'on était quand même à l'Université de Sherbrooke, qui est un peu loin de tout. » La chanson que Caleb a interprétée a été écrite, selon lui, par quelqu'un qui venait de changer

d'environnement et qui se faisait voir différemment, de là le refrain : *Je ne suis pas un monstre*. Elle lui a été offerte parce que le style musical composé par Medhi Cayenne était proche de ce qu'il présente habituellement.

Les douze performances jugées les meilleures de la soirée auront la chance d'être enregistrées en studio et mises sur un album, comme le veut la tradition. « Nous allons le savoir en septembre. Si je suis sélectionné, je vais devoir me déplacer. Je crois que le studio le plus près d'ici est à Sudbury, mais qui sait, peut-être ils me feront revenir à Granby pour enregistrer là-bas. » Caleb Villeneuve continuera ses performances avec le groupe musical de son école, Le Chaud, et assure que s'il ne remporte pas



Photo : gracieuseté de Caleb Villeneuve

une place lors du concours. Quand ça nous chante l'an prochain, il va se présenter aux auditions pour retourner à *Jamais Trop Tôt*.



Caleb Villeneuve lors de sa performance à *Jamais Trop Tôt*, dans le cadre du Festival international de la chanson de Granby.

Photo : gracieuseté de Caleb Villeneuve



VOS BEAUX DIMANCHES
AVEC GÉRARD PAYEUR
ET SON ÉQUIPE

6 SEPTEMBRE
12 H À 15 H

CINN911.com

L'ARTISTE à LA CRAIE
François Bergeron, raconte sur scène

L'ARBRE DU VILLAGE

"Un conte rempli de bienveillance pour toute la famille"

Vendredi 12 Septembre à 19h00
L'Université de Hearst
Entrée: Libre / Contribution Volontaire \$

www.artistealacraie.ca

*Appareils électroniques***5 étapes pour être fin prêt pour la rentrée**

À l'approche de la rentrée scolaire, il est important de pouvoir compter sur des appareils électroniques fonctionnels : voici les étapes à suivre pour bien les préparer !

1. Faites les mises à jour

Assurez-vous de mettre à jour tous les logiciels, y compris les systèmes d'exploitation, les applications et les logiciels antivirus nécessaires pour vous protéger des cybermenaces.

2. Organisez votre espace de travail

Désencombrez votre appareil en supprimant les fichiers ou les programmes que vous n'utilisez plus. Classez ensuite vos documents et vos dossiers selon les sujets et les projets afin d'améliorer votre productivité.

3. Sauvegardez les données

Copiez vos fichiers importants sur un disque dur externe ou un service de stockage infonuagique. Cela vous permettra de récupérer vos informations essentielles si votre ordinateur cesse

de fonctionner ou est volé.

4. Révisez vos mots de passe

Assurez-vous que vos mots de passe sont sécuritaires et changez ceux de tous les comptes qui ont été piratés, le cas échéant. Un mot de passe solide est composé d'au moins quatre mots aléatoires et 15 caractères. Évitez d'utiliser le même pour plusieurs comptes.

5. Entretenez vos appareils

Nettoyez vos appareils (claviers, écrans, ports, etc.) afin de les maintenir dans un état optimal. Mettez aussi sur des étuis ou des housses pour les protéger pendant le transport.

Bref, soyez proactif et mettez la technologie à votre service dès la rentrée !

BONNE RENTRÉE!**Votre enfant se rendra à l'école à vélo à la rentrée ? Suivez le guide !**

Le retour en classes approche, et votre enfant utilisera son vélo pour la première fois pour se rendre à l'école ? Voilà une excellente façon de favoriser son autonomie et sa santé — à condition d'adopter les comportements appropriés pour assurer sa sécurité !

Entretien du vélo

Avant tout, il est essentiel de vérifier l'état de son vélo. Est-il muni de tous les réflecteurs obligatoires ? Des freins fiables, des pneus suffisamment gonflés et une chaîne solide sont cruciaux pour une conduite fluide.

Casque de protection

Le port du casque est primordial pour éviter des blessures graves en cas de chute ou de collision. Pour jouer efficacement son rôle, celui-ci doit être ajusté et attaché correctement.

Visibilité optimale

Les vêtements aux couleurs vives ou munis de bandes réfléchissantes aident

les usagers de la route à repérer votre enfant, ce qui est particulièrement important par temps gris ou à la tombée du jour.

Distance avec les gros véhicules

Rappelez à votre enfant que les véhicules imposants, comme les camions et les autobus, comportent des angles morts importants. Apprenez-lui à garder une distance sécuritaire avec eux et à toujours s'assurer d'être visible des conducteurs.

Enfin, pour l'aider à se sentir à l'aise, accompagnez-le quelques fois à l'école à vélo avant la rentrée.

Le 2 septembre c'est la

rentrée scolaire 2025!

Bonne rentrée à
tous nos élèves
ainsi qu'à
notre personnel!



cscdgr.education
800 465-9984



ADOPT – IA Lab veut encadrer l'intelligence artificielle en milieu scolaire

Par Soufiane Chakkouche / IJL – Réseau.Presse – l-express.ca

Accompagner, diffuser, outiller, partager et transformer les milieux scolaires avec l'intelligence artificielle (IA), c'est ce qui se cache derrière l'acronyme ADOPT – IA Lab, soutenu par l'Université de l'Ontario français (UOF) grâce au fonds de recherche du corps professoral. Il est question d'un laboratoire de recherche destiné à l'étude d'une adoption optimale de l'usage de l'intelligence artificielle générative (IAG).



Développé avec l'Université de l'Ontario français, ADOPT – IA Lab veut accompagner les enseignants dans leur utilisation de l'intelligence artificielle. Photo : gorodenkoff/ iStock

C'est lors d'une rencontre virtuelle organisée le 25 août, qui a réuni plus de 70 enseignants, chercheurs, conseillers pédagogiques, étudiants ou simples curieux en matière d'intelligence artificielle en éducation, qu'ADOPT – IA Lab a levé le voile sur le contenu de son site internet.

Objectif déclaré : accompagner les membres du secteur éducatif franco-ontarien qui oeuvrent aux paliers élémentaire et secondaire à l'utilisation de l'IAG.

« À travers ce laboratoire, nous



La « mascotte » d'ADOPT – IA Lab.

voulons répondre à plusieurs priorités urgentes auxquelles font face les écoles élémentaires et secondaires de langue française en Ontario », déclare Alice Fomen, professeure

adjointe à l'UOF et spécialiste en technologies éducatives.

L'Ontario à la traine

Il faut dire que le sujet vaut son pesant d'or en Ontario. En effet, selon cette spécialiste, la province enregistre un grand retard dans le domaine.

« En comparant avec le cadre qu'offre le ministère de l'Éducation québécois, on se rend compte du retard que l'Ontario connaît dans ce domaine. Certes, il existe plusieurs outils pour baliser l'usage des IA, mais il n'y a pas encore de cadres qui permettent de voir comment l'enseignant peut développer ses compétences numériques en lien avec les IAG. C'est pour cela qu'on veut participer à la création de ce type de cadres. »

Des ressources fiables

Mais qu'on ne s'y méprenne pas ! Le site internet présenté lors de cette rencontre – désormais ouvert à l'usage public – n'est

pas dédié à la création d'outils IA, mais à leur centralisation, avec des critères adaptés à la communauté éducative francophone.

Comme l'explique Brice William Nzenti, docteur en sciences de l'éducation, spécialisé en technologies éducatives, et bénévole au sein du projet ADOPT – IA Lab, « Notre objectif n'était pas de compiler une simple liste, mais de proposer à la communauté éducative des ressources fiables qui s'aligneraient sur différents besoins pédagogiques autant à l'élémentaire qu'au secondaire. » Parmi les critères qui ont motivé le choix de ces outils figurent l'accessibilité gratuite, la diversité fonctionnelle ou encore la capacité de ces instruments à développer l'esprit d'analyse et la pensée critique, pour ne citer que ceux-là.

On IA pensé

L'autre initiative d'ADOPT – IA Lab est subtilement intitulée « IA avez-vous pensé ? ». Il s'agit d'un espace public de réflexion, de dialogue et de formation continue axé sur l'usage et les enjeux éthiques liés à l'intégration de

l'IAG en milieu scolaire franco-ontarien.

Concrètement, il est question d'une série de webinaires mensuels débutant en octobre prochain, qui braquerait le projecteur sur des retours d'expériences provenant d'acteurs du secteur de l'éducation ou du monde de la recherche. On veut partager des expériences, présenter des stratégies ou faire découvrir de nouveaux outils.

L'enseignant humain remplacé ?

Quant à la question que tout le monde se pose dans l'intimité de sa boîte crânienne, à savoir si l'IA remplacerait l'être humain enseignant : à en croire Jafar Hussain, doctorant et chargé de cours à l'Université York, nulle préoccupation à avoir de ce côté-là. « Soyons clairs, l'intelligence artificielle ne va pas remplacer l'enseignant. Elle va l'appuyer en l'aidant à répondre aux besoins des apprenants plurilingues, à concevoir des expériences d'apprentissage multimodales, et donc à bâtir une école plus équitable. Dans ce cas, l'IA devient un levier d'inclusion. »

Toutefois, il faut garder en tête que l'IA peut encourager l'élève ou l'étudiant à devenir partisan du moindre effort, d'où la nécessité d'un encadrement solide.

L'INFO SOUS LA LOUPE

DE RETOUR LE 5 SEPTEMBRE

SUR LES ONDES DE CINN911.COM

LENORD.CA

À votre portée
chaque semaine...

Vous aimez être au courant de tout ce qui se passe dans votre région, qu'il s'agisse de faits divers ou de nouvelles d'importance? Notre journal imprimé est votre meilleur allié pour ne rien manquer de l'actualité!

JOURNAL
LE NORD

L'Université de Hearst a organisé une journée d'intégration pour ses nouveaux étudiants



Photo : Ndery Dione

Par Ndery Dione

Le campus de Hearst a accueilli ce 26 août ses nouveaux étudiants pour leur faire visiter l'Université avant la rentrée académique prévue la semaine prochaine.

D'après Mouhamed Doudou Samba, mentor au campus de Hearst, l'objectif de cette journée d'intégration et d'accueil est de permettre aux nouveaux arrivants de se familiariser un peu avec l'environnement de l'institution, tout en leur expliquant les bases et les politiques avant de commencer les cours.

En plus, les activités qui sont proposées lors de cette journée vont permettre aux nouveaux étudiants de comprendre tout ce qui va se passer pendant l'année et comment se passeront les cours, mais aussi de bien s'installer dans la ville pour exercer leurs activités.

LGS

PRÉSENTÉ PAR LES MÉDIAS DE L'ÉPINETTE NOIRE EN COLLABORATION AVEC LE CONSEIL DES ARTS DE HEARST

45 \$ LE BILLET
À LA PORTE: 50 \$

16
ANS
ET +

VENDREDI 3 OCTOBRE
EN SPECTACLE STYLE CABARET



BILLETS VENDUS UNIQUEMENT AUX BUREAUX DES MÉDIAS DE L'ÉPINETTE NOIRE INC. AU 1004, RUE PRINCE.

Faire de la musique, différemment

Par Renée-Pier Fontaine

L'avancement technologique se fait voir dans tous les domaines, de nos jours, et même s'il y a longtemps que l'industrie de la musique utilise la technologie, il est maintenant possible de créer des chansons générées entièrement par l'intelligence artificielle. Le passionné de musique bien connu dans la région, André Lanthier, a décidé de l'essayer pour le plaisir et il a publié ses créations sur ses réseaux.

André Lanthier, enseignant au secondaire à la retraite et musicien professionnel, a déjà tout ce qu'il faut dans le confort de sa demeure pour faire de la composition et de la création musicale. Jadis auteur-compositeur-interprète, il a laissé tomber l'écriture de paroles et le

chant, sans toutefois cesser faire de la musique instrumentale.

De toute évidence, le fait de créer des chansons de cette manière est un sujet controversé pour certains, mais il est également fascinant de voir ce que l'intelligence artificielle arrive à produire. Plusieurs applications ou sites sont payants, mais d'autres peuvent fournir un nombre limité de chansons gratuites pour ceux qui voudraient l'essayer. « Si j'étais encore dans le domaine musical, si je chantais et j'écrivais encore, je trouverais ça difficile un peu d'accepter les logiciels qui font ça. Tu n'es même pas obligé de connaître la musique pour l'utiliser, mais il ne faut pas prendre le crédit ! »

M. Lanthier avait écrit ses propres textes lorsqu'il a utilisé l'application pour faire quelques chansons. Une fois le texte écrit, il ne faut qu'une minute ou un peu plus pour générer une chanson complète. « J'ai mis mon texte et puis rien touché de la musique, et même les voix sont issues de l'intelligence artificielle. Dans l'industrie, les musiciens utilisent des programmes qui vont faire des patrons musicaux, par exemple. Je trouve un peu ironiques ceux qui trouvent que la création avec l'IA est injuste, quand dans le fond, eux aussi utilisent des banques de données musicales, c'est un peu semblable sauf avec leur vraie voix. »

Le musicien qualifie ce projet d'expérimental, qui le remet à l'écriture des années après avoir ressenti le syndrome de la page blanche. Bien que ce soit ses idées qu'il entre dans une application, André Lanthier dit que l'IA retravaille son texte et lui propose de nouvelles versions, qui vont toujours dans le sens du texte original. « J'ai remarqué toutefois qu'il y a un usage répétitif de certains mots comme "lumière", qui se retrouve plusieurs fois dans les chansons que j'ai générées. Je peux aussi



De l'ombre à la lumière

Image : Généré par IA/André Lanthier

retravailler les patrons musicaux, par exemple sur mon ordinateur, ou bien refaire la musique à la guitare ou à la basse. »

Ses chansons sont disponibles sur sa page YouTube, et M. Lanthier a même remarqué que depuis qu'il travaille avec l'application Songer, l'option d'avoir une voix franco-canadienne est maintenant disponible, au lieu du français international initial.

Pour la jeunesse qui désire vraiment faire carrière dans le domaine musical, il ne suggère pas d'utiliser de telles applications puisque les droits d'auteur ne leur appartiennent pas. « Je dirais plutôt de créer tes choses et utilise un programme pour faire tes accords pour ensuite produire ta chanson toi-même. Une fois que tu as fait cela, tu peux utiliser des logiciels pour tout enregistrer. »

L'évolution est constante lorsqu'il s'agit de l'intelligence artificielle. Déjà en quatre mois sur son application, André Lanthier a vu des changements, des choses s'ajouter. « Ils parlent même de faire de la création instrumentale seulement, à laquelle tu pourrais ajouter ta voix. On est bien loin de la première chanson créée par des algorithmes en 1961, intitulée Daisy Bell », conclut-il.

Installer les centres de données sous l'eau ?

Par Agence Science-Pressé



La multiplication des centres de données rendue nécessaire par la croissance rapide des données emmagasinées dans le nuage — et par l'explosion appréhendée de l'intelligence artificielle — vient avec un enjeu environnemental : il faut beaucoup d'électricité et beaucoup d'eau froide pour garder ces masses de serveurs informatiques à une température acceptable. Pourrait-on les installer sous l'eau ?

Photo : Shanghai Hailanyun Technology

C'est l'expérience que tente la Chine : en juin dernier, a commencé la construction d'une installation sous-marine, à 10 km au large de la métropole, Shanghai. Le projet, alimenté par des éoliennes basées sur la terre ferme, est censé être opérationnel en septembre.

Ce n'est pas seulement un enjeu environnemental : environ 40 % de l'électricité consommée par un centre de données sert uniquement à refroidir l'installation — ou plus exactement, à combattre la chaleur créée par ces serveurs qui travaillent 24 heures sur 24. Et d'ici cinq ans, les centres de données auront doublé leur consommation d'électricité, selon une estimation de l'Agence internationale de l'énergie parue en avril dernier. C'est donc aussi un enjeu économique pour les compagnies qui sont derrière ces installations — et plusieurs gouvernements sont en compétition pour offrir à ces compagnies de l'électricité à un plus faible coût.

Hailanyun, la compagnie chinoise

derrière l'expérience de Shanghai, s'appuie sur une étude de l'Académie chinoise des technologies de l'information pour affirmer que son projet utilisera 30 % moins d'électricité.

Mais l'eau disponible lorsqu'on est sur la terre ferme n'est pas en quantité infinie, ce qui pose aussi la question de ce qu'on enlève aux populations locales lorsqu'un tel centre de données s'installe dans une région, particulièrement dans des régions désertiques du Moyen-Orient ou du sud-ouest des États-Unis.

Le projet chinois n'est pas une première. Microsoft avait mené une telle expérience entre 2018 et 2020, qui n'a pas eu de suites : le projet Natick, qui avait consisté à immerger un conteneur abritant 800 serveurs, au large des côtes de l'Écosse. La compagnie avait qualifié l'expérience de « fiable, pratique, et utilisant une énergie renouvelable ». Mais déjà, Hailanyun est rendue plus loin : elle est passée d'un projet-pilote en 2022 à ce projet commercial.

**PRENEZ GARDE À LA DÉSINFORMATION.
LE JOURNAL LE NORD EST UNE SOURCE FIABLE !**

Notre téléphone emmagasine une telle quantité de souvenirs que notre mémoire, prétend-on, en souffrirait. Le *Détecteur de rumeurs* et l'Organisation pour la science et la société constatent toutefois que cette « amnésie numérique » est plutôt un exemple de mauvaises relations publiques.

On perd la mémoire **PAS PROUVÉ** à cause des appareils numériques?

Par Agence Science-Press

L'origine de la rumeur

Le terme « amnésie numérique » désigne depuis plusieurs années cette prétendue « maladie » qui fait qu'à cause de nos téléphones, ou de Google, on serait maintenant

incapables de se rappeler, entre autres choses, de l'anniversaire de nos amis. Parce que nous avons accès à quantité d'informations en ligne, nous aurions tendance à ne pas les retenir. Le terme proviendrait d'un rapport des Laboratoires Kaspersky, une firme russe de cybersécurité. Pour les fins de ce travail, publié en 2015, la firme avait demandé à 6000 personnes si elles utilisaient leur téléphone intelligent comme une forme de mémoire, si elles pensaient s'y fier plus que dans le passé, et — détail important — si elles utilisaient un logiciel antivirus ou avaient créé des copies de sauvegarde de leurs données numériques.

Il en ressortait que plusieurs s'en remettaient à leurs appareils pour se rappeler des choses à leur place, que 56 % n'utilisaient pas d'antivirus et que « seulement 29 % » faisaient des copies de sureté. Ce qui, insistait la firme de cybersécurité — qui vendait des produits pour les entreprises, mais aussi les particuliers — « mettait en danger la majorité de nos souvenirs, s'ils devenaient brusquement inaccessibles en raison d'une perte, d'un vol ou d'une cybermenace ».

Autrement dit, la firme avait posé une question dont la réponse était prévisible, afin de pouvoir se présenter comme la solution.

Les faits

Cela ne signifie pas que le phénomène soit à écarter du revers de la main. En fait, dès 2011, trois chercheurs avaient publié dans la revue *Science* un texte sur ce qui serait éventuellement baptisé « l'effet Google sur la mémoire » — ou les « conséquences cognitives » d'avoir toute l'information à la portée d'un clic.

Le problème avec les résultats obtenus par ces chercheurs est toutefois devenu la difficulté à les répliquer.

Selon un journaliste scientifique qui a écrit sur cette recherche lors de sa publication, c'est une expérience familière à plusieurs d'entre nous qui a inspiré la première signataire de l'étude, Betsy Sparrow. Elle visionnait un film de 1944 intitulé *Gaslight* et, apercevant l'actrice qui jouait le rôle de la femme de chambre, elle avait eu un de ces moments : « Ah ! Voyons, c'est quoi, son nom ? »

Une petite recherche sur son téléphone lui a donné la réponse : il s'agissait d'Angela Lansbury, qui deviendrait plus tard la vedette de l'émission *Elle écrit au meurtre*, alors âgée de seulement 18 ans.

C'est ce qui l'a conduit à mener quatre expériences sur ce phénomène, et ce sont ces résultats qui ont été publiés en 2011. Dans une des

expériences, des étudiants se faisaient poser des questions de culture générale. Ensuite, on leur montrait des mots qui étaient écrits soit en bleu ou en rouge, et les étudiants devaient appuyer sur la touche correspondant à la bonne couleur. Lorsque le mot faisait référence aux ordinateurs (comme « écran », « Google » ou « fureteur »), ils appuyaient sur la touche un peu plus lentement (comparativement à des mots comme « Coca Cola », « livre » ou « téléviseur »). L'interprétation des chercheurs : ces questions de culture générale avaient créé un désir, chez les participants, d'avoir accès à un ordinateur, et les mots qui s'y apparentaient avaient capturé leur attention, causant un délai.

Ces expériences et les suivantes avaient conduit les chercheurs à conclure que l'Internet était devenu une forme de « mémoire transactive », un peu comme une personne mariée qui a pris l'habitude de se tourner vers son conjoint quand on lui demande une date d'anniversaire. Sparrow et ses collègues alléguaient que nous ne nous rappelons pas la réponse, mais que nous nous rappelons où la trouver.

L'importance de la reproduction en science

Un principe de base du fonctionnement de la recherche scientifique est la réplification : cela veut dire que des conclusions sont plus fiables lorsqu'elles ont pu être reproduites par une deuxième équipe, indépendante de la première.

Depuis quelques années, des doutes sont soulevés quant à la possibilité de répliquer un nombre élevé d'études en psychologie — on parle carrément d'une « crise de la reproductibilité ». Dans ce contexte, en 2018, une équipe internationale de chercheurs a publié les résultats d'une tâche colossale : essayer de répliquer 21 études de sciences sociales publiées dans les célèbres revues *Science* et *Nature*.

L'équipe a tenté de rejoindre les chercheurs d'origine, afin de s'assurer de reproduire leurs protocoles à la lettre. En fin de compte, les résultats sont allés dans le même sens pour seulement 62 % des études reproduites ; et l'ampleur des effets mesurés n'était, en moyenne, que la moitié de ce qui avait été rapporté à l'origine.

Une des études pour lesquelles les résultats étaient décevants était celle de Betsy Sparrow.

Et le problème, dans ce cas-là, était plus compliqué qu'une simple difficulté à reproduire les résultats.

L'équipe chargée de la réplification n'avait pas été capable de rejoindre Sparrow et son équipe. Lors de la publication de ces résultats négatifs en 2018, Sparrow répliqua qu'elle avait mené son test de façon légèrement différente. De plus, bien que son étude ait été publiée en 2011, les tests avaient été faits en 2006. Les mots liés à l'informatique qui faisaient partie de l'étude incluaient, par exemple, « Altavista » et « Lycos », des moteurs de recherche de l'époque.

En 2020, une équipe allemande a intégré ces commentaires de Sparrow à sa propre tentative de réplification. Leurs résultats se sont avérés négatifs quant à un supposé effet Google.

Ce n'était toutefois qu'une des quatre expériences décrites dans l'article de 2011. Dans une des autres, on demandait aux participants d'entrer dans un ordinateur des phrases contenant des connaissances générales. Certaines phrases étaient sauvegardées par l'ordinateur ; d'autres, non. Certains participants le savaient d'avance ; d'autres, non. La conclusion de l'expérience était que le fait de savoir à l'avance que l'ordinateur n'allait pas sauvegarder l'information aurait aidé le participant à retenir cette information. Or, en 2021, des chercheurs de l'Université de la Californie à Santa Cruz ont essayé de reproduire cette expérience. Les résultats ne furent les mêmes que si les participants pouvaient s'entraîner auparavant.

Certes, ces expériences sont complexes. Les reproduire à la perfection est notoirement difficile. De plus, indépendamment de toute technologie, nos propres mémoires ne sont pas aussi fiables que nous l'imaginons. Et les souvenirs peuvent se dégrader avec l'âge.

Mais à ce jour, la relation de cause à effet entre l'usage de ces technologies et une forme « d'amnésie » reste à prouver.

À votre santé
Nouveau!
 La santé en capsule
 ...en plus de notre invité
 aux deux semaines
Dès le 8 septembre!
Lundi
 de midi à 13 h

Viellir chez soi
 Aging at Home

Mot caché

Thème :
À L'ÉCOLE
9 lettres

D	P	T	E	H	S	D	E	E	E	U	E	L	B	A	T	R	A	C	S
E	D	U	A	I	I	E	I	R	X	R	N	C	O	U	R	S	C	E	E
V	T	B	P	B	G	S	C	P	U	A	U	I	E	L	G	E	R	U	C
O	N	I	N	I	L	O	T	N	L	T	M	E	V	E	L	E	A	Q	O
I	E	B	O	C	T	E	L	O	E	O	L	E	S	E	U	P	Y	I	N
R	M	L	I	O	S	R	A	O	I	M	U	N	S	R	E	O	S	D	
C	E	I	T	L	E	V	E	U	C	R	C	E	C	I	E	S	N	U	A
A	N	O	A	L	D	I	C	D	R	E	E	S	M	R	L	F	I	M	I
F	G	T	M	E	U	L	I	E	R	G	E	A	T	C	E	O	O	T	R
E	I	H	R	G	T	R	C	U	E	U	I	N	A	R	H	I	C	R	E
T	E	E	O	E	E	R	E	O	Q	R	E	E	T	E	E	I	S	A	P
E	S	Q	F	C	E	T	G	I	E	R	R	N	S	H	E	I	M	A	L
R	N	U	T	A	A	R	T	P	S	E	I	E	T	A	E	T	H	I	C
I	E	E	T	N	A	A	H	I	C	T	R	O	P	S	N	A	C	A	E
A	U	I	I	P	M	Y	A	H	E	I	A	R	T	S	A	M	T	I	C
R	O	D	H	E	S	C	E	L	A	N	G	L	A	I	S	V	Y	R	D
N	R	I	H	I	N	R	L	R	I	E	R	E	I	T	A	M	O	G	E
O	E	T	Q	A	C	U	O	C	L	A	S	S	E	T	E	S	T	I	O
N	A	U	R	H	B	H	E	U	Q	I	T	A	M	R	O	F	N	I	R
M	E	F	E	P	R	O	G	R	A	M	M	E	T	O	N	O	C	E	L

A Anglais Arts	D Dictée Diplôme Directeur	L Leçon Livre Local	R Recherche Récration
B Bibliothèque Bulletin	E Écologie Élève	M Matière	S Règle Rentrée
C Cafétéria Cahier Cartable Casier Chimie Classe Collège Cours Crayon Culture	F Formation Français	N Mathématiques Musique Note	T Savoir Sciences Secondaire Sport Tableau Test Théâtre
D Devoir	G Géographie Gymnase	O Ordinateur	U Université
	H Histoire Horaire Informatique	P Physique Primaire Professeur Programme Pupitre	



BRUSCHETTA

Devinez quoi? La bruschetta n'est pas qu'un pain grillé aux tomates! Découvrez la recette originale et laissez-vous surprendre.

Ingrédients

- 1 tomate, coupée en quartiers
- 420 g (3 tasses) de tomates cerises, coupées en quartiers
- 10 g (1/4 tasse) de feuilles de basilic, déchirées, et plus pour le service
- 2,5 ml (c. à thé) de sel
- 4 tranches de pain de campagne de 1,5 cm (po) d'épaisseur
- 90 ml (6 c. à soupe) d'huile d'olive
- 1 gousse d'ail, coupée en deux

Étapes de préparation

1. Dans un grand bol, râper les quartiers de tomate. Composter la pelure. Ajouter les tomates cerises, le basilic et le sel. Bien mélanger. Laisser macérer 20 minutes.
2. Préchauffer le barbecue à puissance élevée. Huiler la grille.
3. Déposer les tranches de pain sur une grande assiette ou une plaque de cuisson. À l'aide d'un pinceau, les badigeonner de 60 ml (1/4 de tasse) d'huile de chaque côté.
4. Griller les tranches de pain 5 minutes ou jusqu'à ce qu'elles soient bien dorées, voire légèrement noircies, en les retournant à mi-cuisson. Remettre sur l'assiette.
5. Frotter le pain grillé avec les demi-gousses d'ail. Réserver.
6. Égoutter le mélange de tomates. Jeter l'eau de végétation. Remettre le mélange de tomates dans le bol et ajouter le reste de l'huile. Poivrer généreusement et mélanger.
7. Répartir le mélange de tomates sur les tranches de pain. Poivrer. Parsemer de feuilles de basilic. Couper en deux, si désiré. Servir aussitôt.

Sudoku

JEU N° 939

NIVEAU :
FACILE

			4			6		
7				6	9			8
	6						2	
	5			9		2		
			6				4	7
		2	8	1			6	9
	1			7	6	3		
9	2	7		3			1	
8								

RÈGLES DU JEU :

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : vous ne devez jamais répéter les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.

RÉPONSE DU JEU N° 939

5	6	7	2	4	1	9	3	8
6	1	4	8	3	5	7	2	9
2	8	3	9	7	6	4	1	5
6	9	5	3	1	8	7	2	4
7	4	8	5	2	9	1	6	3
1	3	2	4	6	7	8	5	9
4	2	9	7	8	3	5	6	1
8	5	1	6	9	2	3	7	4
3	7	9	1	5	4	8	6	2

L'HOROSCOPE DE LA SEMAINE

Disponible uniquement sur le site web du journal *Le Nord* :



www.lenord.ca



Besoin de renforts?

Notre section d'offres d'emploi, un outil de choix !

Rejoignez-vous à notre équipe!
Join Our Team!

REFLEXION
SERVICES DE MIEUX-ÊTRE
WELLNESS SERVICES

POSTE : Conseillère AIVO & liaison communautaire
VCAO & Community Outreach Counsellor

STATUT : Temps plein/permanent (35 heures/semaine)

ENDROIT : Bureau de Hearst

SALAIRE : 27,46 \$ à 28,96 \$/heure, régime de retraite HOOPP et autres avantages sociaux

REFLEXION – Services de mieux-être est un organisme communautaire francophone qui contribue à améliorer la santé mentale, le bien-être et la sécurité de sa clientèle par des soins et services de qualité dans les deux langues officielles. REFLEXION est à la recherche d'une conseillère qui occupera des fonctions sous le programme des services aux victimes et le programme de liaison communautaire.

Description :

- Fournir les services AIVO en fonction du mandat et des procédures de l'organisation et en fonction des directives du Ministère responsable du programme
- Responsable d'assurer et offrir des services directs sur lieux auprès des victimes
- Être d'appel selon l'horaire établi et être disponible pour offrir des services en personne au besoin
- Aide la superviseure à planifier des activités de prévention/sensibilisation et promotion des services dans les communautés desservies
- Responsable d'offrir des services de soutien individuel et de groupe aux femmes victimes de violence et aux personnes à leur charge
- Élaboration de plans de sécurité et de transition à court et long terme
- Offrir du soutien et de l'accompagnement pour trouver un logement sécuritaire
- Établir une liaison avec les différentes ressources de la communauté pour en faciliter l'accès aux femmes ainsi que de revendiquer leurs droits

Qualifications et compétences requises :

- Diplôme collégial en service social ou équivalent avec 2 ans d'expérience de travail
- Compréhension des besoins des femmes en situation de violence familiale
- Connaissance du réseau de la santé et des services sociaux
- Habiletés démontrées en planification et gestion de projet
- Habiletés interpersonnelles et de leadership démontrées
- Bilinguisme (anglais/français) oral et écrit est essentiel
- Permis de conduire valide ainsi qu'un moyen de transport

Ce poste sera affiché jusqu'à ce qu'il soit comblé. Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur demande d'emploi, à l'attention de :

Steve Fillion, M.S.S., directeur général
29 Byng, bureau 1
Kapuskasing (Ontario) P5N 1W6
Télécopieur : 705 337-6008



EN FLAGRANT DÉLIT

Avez-vous oublié de ranger la mangeoire pour oiseaux?



RADIOBINGO

1800 \$

Ce samedi 11 h sur les ondes de CINN 91,7



Pour vos travaux, feriez-vous affaire avec **JOS BLEAU** ou avec **UN PRO?**

Évitez les histoires d'horreur : **NOS ANNONCEURS, C'EST LES MEILLEURS!**

JOURNAL LE NORD



FAITES-NOUS STÉRILISER

LES RETROUVAILLES D'ANIMAUX HEARST

Publicités :

705 372-1011

vente@hearstmedias.ca

LES P'TITES ANNONCES

À LOUER

Appartement de 2 chambres à coucher avec foyer au gaz naturel situé au 913 rue Cessna. Disponible à partir du 1^{er} septembre. Communiquez avec Roger au 705 372-8812.

PARTAGEZ L'INFOLETTRE AVEC VOS PROCHES !

www.lenord.ca/abonnez-vous

Ou scannez le code QR :





Tournoi de pêche Walleye Challenge

Par Renée-Pier Fontaine



La tradition se poursuit sur la chaîne des lacs grâce aux 34 équipes participantes lors du tournoi annuel de pêche au doré les 22 et 23 août dernier, avec à la tête du classement deux pêcheurs bien connus de la région : Guillaume Boisvert et Alex Poliquin

Photos : Francine Savoie-Jansson

Pour cette édition, le nombre maximal d'équipes était fixé à 50, mais tout nombre au-dessus de 30 permettait aux organisateurs d'avoir un tableau de prix qui suit leur vision, comme l'explique une des membres, Crystel Vallée : « Cette année, avec tous les commanditaires et l'aide de la communauté, à partir de 30 équipes nous savions que nous allions avoir une *prize board* à laquelle nous avons toujours rêvé! Du jamais vu encore ailleurs, donc ça été un succès pour nous. »

Le plus gros poisson pêché pesait 4,66 livres, malgré que ce n'est pas le plus gros enregistré. Mme Vallée affirme qu'il y avait

beaucoup de beaux poissons en dessous de 46 cm. « Donc les pêcheurs ne peuvent pas ramener plus de deux dorés au-dessus de cela, sur un total de six, et cette année il y en avait beaucoup de beaux malgré leur longueur et c'est plutôt rare. C'était différent, mais bien le fun à voir, ça veut aussi dire que la chaîne de lacs est en santé. »

Elle souligne également qu'il n'y a pas eu beaucoup de pertes de vie chez les poissons pêchés; seulement neuf sur deux-cents n'ont pas survécu. Il n'y a toutefois pas de gaspillage puisque les poissons ont été conservés pour la consommation. Ça demeure une moyenne de relâchement



élevée, selon Crystel Vallée. Le vendredi soir, tous les participants ont pu déguster un souper préparé sur place avec les steaks d'un des commanditaires. Les organisateurs se sentent choyés de la qualité du repas qu'ils offrent aux pêcheurs. Depuis quelque temps, les tournois se déroulent du vendredi au samedi, ce qui laisse une journée de repos, le dimanche, aux bénévoles et aux participants. « Beaucoup prenaient déjà congé pour venir essayer des endroits de pêche idéale, donc nous avons décidé de débiter la compétition les vendredis. »

Une nouveauté cette année : les participants qui s'inscrivaient pour la première fois au tournoi obtenaient un rabais de 150 \$ sur leur inscription, grâce à l'aide financière d'un de nos commanditaires.

Les trophées étaient très originaux, une création issue de la collaboration entre deux entrepreneurs locaux, Signé Sigouin et DIY Furniture.

Ce fut un autre beau succès pour les organisateurs, qui ont eu l'aide de nombreux bénévoles pour assurer le bon fonctionnement de l'évènement, malgré la mauvaise température.

HEARST LUMBERJACKS

Ne manquez pas les matchs préparatoires et procurez-vous vos billets de saison 2025-2026!

Matches préparatoires

Dimanche 31 août à 19 h 30 : Hearst Lumberjacks vs Iroquois Falls Storm, Jus Jordan Arena

Mercredi 3 septembre à 19 h : Iroquois Falls Storm vs Hearst Lumberjacks, Centre récréatif Claude-Larose

Vendredi 5 septembre à 19 h : Hearst Lumberjacks vs Kam River Fighting Walleye, Centre récréatif Claude-Larose

Samedi 6 septembre à 13 h : Hearst Lumberjacks vs Kam River Fighting Walleye, Centre récréatif Claude-Larose

Prix des billets — matchs préparatoires :

Adulte : 10 \$

Étudiant : 5 \$

BILLETS DE SAISON 2025-2026 — EN VENTE!

Procurez-vous vos billets de saison!

Dates de vente :

VENDREDI 5 SEPTEMBRE, de 17 h à 18 h 30

SAMEDI 6 SEPTEMBRE, de 11 h à 12 h 30

Lieu :

La Limite, Centre récréatif Claude-Larose

Tarifs :

Adulte : 350 \$

Ainé (65+) et étudiant

(13-19 ans) : 300 \$

Enfant (7-12 ans) : 250 \$

Mode de paiement :

Argent comptant ou chèque seulement

GO! JACKS! GO!

SUR UNE NOUVELLE TOITURE / ON A NEW ROOF

GAGNE 5000 \$

WIN \$5000!

Appelle **JUST ROOFING** dès aujourd'hui afin d'obtenir une **ESTIMATION GRATUITE** et réserve ta place pour un tout nouveau toit — en plus, cours la chance de gagner gros grâce à nos tirages hâtifs (Early Bird) exclusifs !

JUST ROOFING
FRAMING & RENOVATIONS INC.

705.372.3840

Hearst, ON
justroofing.renovations@gmail.com

Call **JUST ROOFING** today for your FREE estimate and lock in your spot for a brand new roof — plus, get a chance to win big in our exclusive Early Bird draws!

705 372-3840

** Tous les tirages se feront en ondes à CINN 91,1
** All draws will be held on air at CINN 91.1

GAGNE GROS AVEC LES TIRAGES HÂTIFS !!
Réserve ton nouveau toit dès aujourd'hui et tente ta chance pour gagner des prix incroyables!

- 17 16 mai – \$ Prix en argent de 1000 \$
- 17 20 juin – 🎁 Cadeau surprise
- 17 18 juillet – 🎁 Cadeau surprise
- 17 15 août – 💰 Prix en argent de 500 \$
- 17 19 septembre – 🎁 Cadeau surprise

★ Plus tôt tu réserves, plus de chances tu as de gagner !
📞 Appelle Just Roofing dès maintenant pour ton ESTIMATION GRATUITE !

WIN BIG WITH EARLY BIRD DRAWS!
Reserve your new roof today & enter for your chance to win amazing prizes!

- 17 May 16 – 💰 \$1,000 Cash Prize
- 17 June 20 – 🎁 Surprise Gift
- 17 July 18 – 🎁 Surprise Gift
- 17 August 15 – 💰 \$500 Cash Prize
- 17 September 19 – 🎁 Surprise Gift

★ The earlier you book, the more chances you have to win!
📞 Call Just Roofing now for your FREE estimate!

Note-le dans ton agenda !
Le **GRAND tirage** final aura lieu en direct le **17 octobre** sur les ondes de **CINN 91,1** — branche-toi et ne manque pas ta chance de gagner !

—

Mark your calendar!
The **Grand Prize Draw** goes live on **October 17th** on **CINN 91.1** — tune in and don't miss your chance to win!